

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 85 (2023)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** SVLT

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gewässerschutz und Landtechnik

An der GV der Sektion Graubünden stand insbesondere das Referat von Konrad Merk zum Thema Gewässerschutz und Landtechnik im Mittelpunkt.

**Ruedi Hunger**

«Nichts ist so beständig wie der Wandel», sagte Präsident Markus Tanner gleich zu Beginn der GV der SVLT-Sektion Graubünden am Planthof in Landquart. Damit meinte der Präsident, dass wir unter anderem einen praktisch nahtlosen Übergang von der Corona-Krise zur nächsten Krise, dem Ukraine-Krieg erlebt haben. «Von diesem Krieg», so der Präsident, «sind wir alle auch indirekt betroffen.» Neben vorher nicht bekannten Lieferschwierigkeiten sind die Preise für Landmaschinen plötzlich stark gestiegen. Auch Dünger und Treibstoffe waren plötzlich auf einem Allzeithoch.

Obwohl die Jahresrechnung mit einem Minus schliesst, gab die Rechnung zu keiner Diskussion Anlass. Der Jahresbeitrag bleibt bei 100 Franken pro Jahr. Leider, und das stimmt nachdenklich, haben die Austritte (8) den einen Neueintritt übertroffen. Bei den Bestätigungswahlen wurden Vize-Präsident, Geschäftsführer und Rechnungsrevisoren wiedergewählt. Fabian Sgier, Fachlehrer Landtechnik am Planthof, ist zwar bereits zwei Jahre im Vorstand, konnte aber coronabedingt noch keine GV besuchen und wurde nun offiziell im Vorstand willkommen geheissen. Ueli Günthardt, SVLT-Vorstand, überbrachte stellvertretend die Grüsse aus Riniken.

Roger Padrun vom Bündner Verkehrskontrollzentrum attestierte der Landwirtschaft insgesamt ein gutes Zeugnis. Die Bemühungen (Kontrollen) der letzten Jahre hätten Früchte getragen. Allerdings, so Padrun, man werde an der Thematik «dranbleiben».

In seinem Referat ging Konrad Merk vom Amt für Landwirtschaft und Geoinformation auf das Thema «Gewässerschutz und Landtechnik» ein. Mit einem Hinweis auf das Gewässerschutzgesetz und die Vollzugshilfe «Gewässerschutz in der Landwirtschaft», kam Merk im Bereich des baulichen Gewässerschutzes auf die Anforderungen an einen Waschplatz für Maschinen zu sprechen. Ebenso thematisierte der Referent den Betankungsplatz für landwirtschaftliche Fahrzeuge. Er verwies auf die je nach Gewässerschutzbereich unterschiedlichen Anforderungen an Bodenbelag und Entwässerung. Weiter machte Konrad Merk auf die Vorschrift aufmerksam, dass «ab Kontrolle 2024» jeder (betroffene) Betrieb Zugang zu einem Befüll-/Waschplatz für Spritzgeräte haben muss. «Das heisst nicht, dass jeder Betrieb einen eigenen Platz haben muss, aber er muss nachweisen, dass er Zugang zu einem hat», so Merk.



An der GV der Sektion Graubünden gab es unter anderem aktuelle Informationen rund um den Gewässerschutz. Vor Ort waren auch Gäste der Ostschweizer Nachbarsektionen. Bild: Ruedi Hunger



## Dynamisch unterwegs

Die Freiburger Sektion konnte an ihrer Versammlung auf ein bewegtes Jahr 2022 zurückblicken und hat für heuer einige Veranstaltungen geplant.

**Matthieu Schubnel**

Die Freiburger SVLT-Sektion hielt ihre ordentliche Jahresversammlung in Siviriez ab. Sektionspräsident Olivier Kolly, gleichzeitig auch Vorstandsmitglied im Zentralverband, konnte dazu rund 100 Mitglieder willkommen heissen. In seinem Jahresbericht erwähnte Kolly die erfolgreich durchgeführte Delegiertenversammlung des SVLT, die während zweier Tage in Murten stattfand, und die gross angelegte und von über 300 Personen besuchte Demonstration von Maschinen für die Stoppelbearbeitung. Weiter gab Kolly seiner Enttäuschung Ausdruck, dass aufgrund der Umsetzung einer parlamentarischen Initiative der Anteil von Biodiversitätsförderflächen (BFF) ab 2024 für alle Betriebe in der Tal- und Hügelzone 3,5% der Ackerfläche betragen muss.

In Sachen Feldspritzenprüfung wurden 93 Geräte geprüft. Weiter haben 141 Jugendliche den «G40»-Fahrkurs absolviert. Probleme – wie fast überall – bereiten der Sektion Strassenbauprojekte. Oft gehen diese mit Fahrbahnverengungen einher, so dass grosse Landmaschinen kaum mehr zirkulieren können. Zu diesem Thema wird die Sektion am 10. August 2023 einen Informationstag organisieren. An diesem Tag soll dann auch ein Traktorgeschicklichkeitsfahren stattfinden, das als kantonale Ausscheidung für die Schweizermeisterschaft dienen wird, die am 29. August in Tänikon über die Bühne gehen soll.

Geschäftsführer Samuel Reinhard präsentierte die Jahresrechnung, die mit einem leichten Minus abschliesst. Fehlende Sponsorenbeiträge und eine geringere Zahl von Feldsprizentests waren dafür verantwortlich. Der Mitgliederbestand hat um gut 2% abgenommen und liegt nun bei 1246 Personen. Der Jahresbeitrag wurde nicht verändert und beträgt weiterhin CHF 90.–.

Matthieu Schubnel, Redaktor bei der «Schweizer Landtechnik», informierte über die Entwicklungen rund um diese Fachzeitschrift und überbrachte auch das Grusswort des Zentralverbands. Joël Petermann, Geschäftsleitungsmitglied bei der Firma Alphatec und Mitglied der Arbeitsgruppe Sprizentest, zeigte die neuen Vorschriften rund um die obligatorische Prüfung der Feldspritzen auf.

Der Nachmittag war der Besichtigung der Firma JNJ Group SA in Romont gewidmet. Das Unternehmen ist mit seinen Tochterfirmen spezialisiert in der Ausrüstung von Kellereien und Molkereien. Die Versammlung endete mit einem Besuch der Käserei in Romont.



Der Vorstand mit Samuel Reinhard, John-David Flühmann, Olivier Kolly, Arno Niederhäuser, Lucien Terreaux, Frédéric Bachmann und Marc Oberson (auf dem Bild fehlt Thomas Schick). Bild: Matthieu Schubnel



## Wachsende Zahl von Mitgliedern

**Die Sektion Neuenburg konnte im vergangenen Jahr die Zahl ihrer Mitglieder erhöhen. Sevan Jau ersetzt Maël Jeannin im Vorstand.**

**Matthieu Schubnel**

Die letzten beiden Versammlungen der SVLT-Sektion Neuenburg konnten pandemiebedingt nur auf schriftlichem Weg durchgeführt werden. Umso mehr freute es Präsident Werner Seiler, heuer eine stattliche Anzahl von Mitgliedern auf dem schönen Anwesen «La Rouvraie» in Bellevue-sur-Bevaix oberhalb des Neuenburgersees zur 81. Versammlung begrüßen zu können. In seinem Jahresbericht streifte Seiler verschiedene Themen wie die steigenden Preise und Lieferzeiten für Landmaschinen sowie die etwas düstere Zukunftsperspektive für Landwirte. Zudem dankte er den verschiedenen Sponsoren für ihre Unterstützung der Sektion. Maël Jeannin trat aus dem Vorstand zurück, an seine Stelle wurde der 32-jährige Milch- und Getreideproduzent Sevan Jau gewählt. Geschäftsführer Bernard Tschanz konnte einen positiven Rechnungsabschluss präsentieren, so dass der Jahresbeitrag bei CHF 85.– belassen werden konnte. Dieser wird aktuell von 413 Mitgliedern bezahlt, was einem leichten Zuwachs von zwei Personen gegenüber dem Vorjahr entspricht. In der Berichtsperiode wurden 22 Feldspritzen getestet und 45 Teilnehmende haben einen «G40»-Fahrkurs absolviert, wozu sie mit einem Rabatt von CHF 50.– belohnt wurden. Die Vorausscheidung zum nationalen Traktor-Geschicklichkeitsfahren vom 20. August 2023 organisiert die Sektion in La Brévine, in Partnerschaft mit dem Verein alter Landmaschinen. SVLT-Direktor Roman Engeler überbrachte das Grusswort des Zentralverbands und informierte über aktuelle Herausforderungen und Themen, die den Verband beschäftigen.

David Herminjard, Berater bei Agroline, stellte die Aktivitäten dieses Unternehmens der fenaco vor. Agroline hat sich zum Ziel gesetzt, die nachhaltige Produktion von marktgerechten, sicheren und gesunden Schweizer Lebensmitteln zu fördern. In seinem Vortrag gab Herminjard insbesondere einen Überblick über innovative Geräte zur Unkrautbekämpfung. So können Geräte der Hersteller Ecorobotix (Spot-Spraying), Crop.Zone (elektrische Unkrautbekämpfung), AGXtend und Carré (Roboter-Technologien) sowie Drohnen (für Pflanzenschutz-Anwendungen oder für die Maiszünslerbekämpfung) über das Filialnetz der Landi für Einsätze geordert werden.

Nach einem von Agroline und den regionalen Landi gespendeten Apéro wurde die Versammlung mit einem Mittagessen abgeschlossen, das von der Sektion offeriert wurde. ■



**Der Sektionsvorstand mit Bernard Tschanz, Jean-Luc Burgat, Jérôme Challandes, Werner Seiler, François Rohrbach, Cédric Barben, Bernard Staehli und Sevan Jau (v.l. n. r.). Bild: Matthieu Schubnel**



## Präsident bestätigt

**Zehn Jahre amtet Ruedi Achermann als Präsident der Sektion Nidwalden. An der GV in Oberdorf wurde er für zwei Jahre wiedergewählt.**

**Dominik Senn**

Mit Akklamation bestätigten die drei Dutzend Teilnehmer der Generalversammlung der SVLT-Sektion Nidwalden in Oberdorf die Wiederwahl ihres Präsidenten Ruedi Achermann, Buochs, für weitere zwei Jahre. Er ist im Jahre 2008 in den Vorstand gewählt worden. Inzwischen ist er seit zehn Jahren Präsident. Achermann bedankte sich für das Vertrauen und leitete über zum Jahresbericht, in welchem er einige laufende Verbandsprojekte erwähnte, darunter die Aktivitäten aus Anlass des 100-Jahr-Verbandsjubiläums 2024.

Im Kanton Nidwalden seien viele Landwirtschaftsbetriebe vom Schleppschlauch-Obligatorium betroffen, welches ab 2024 gilt, führte Achermann weiter aus. Nebst den bekannten Systemen mit Verteilkopf gibt es auch noch das System Mai mit Schwenkarmen oder den Schleppfix mit trichterförmigen Blechen über dem Boden. Eine Liste mit zugelassenen Geräten gebe es nicht. Für die Umsetzung seien die Kantone zuständig und nicht der Bund, was nicht gerade zur Planungssicherheit bei nötigen Investitionen beitrage.

Die Traktanden waren schnell abgehakt: Der Reingewinn der genehmigten Jahresrechnung 2022 beträgt 222 Franken. Der Jahresbeitrag für die Mitglieder bleibt bei 85 Franken. Zwei Neumitglieder wurden aufgenommen. In Kägswil werden April, Juni, Juli und Oktober vier «G40»-Fahrkurse mit jeweils fünf Teilnehmenden durchgeführt.

Zu guter Letzt orientierte Achermann über das gemeinsam mit der Sektion Obwalden organisierte Traktor-Geschicklichkeitsfahren am Sonntag, 2. April, 9 bis 14 Uhr, in der Industriezone in Ennetmoos. Die besten Fahrer der jeweiligen Kategorien können am 20. August an der Schweizermeisterschaft in Tänikon (TG) teilnehmen. Es gibt nebst einer Festwertschaft einen Parcours mit Tretraktooren für Kinder und tolle Preise zu gewinnen.

Schliesslich überbrachte Urs Wegmann, Hünikon (ZH), die Grüsse des Verbandsvorstands und des Zentralsekretariats und informierte eingehend über diverse hängige Verbandsgeschäfte, bevor Beat Burkhalter, Sicherheitsfachmann von agriss und BUL, zum Thema Sicherheit auf dem Landwirtschaftsbetrieb referierte. Was nachdenklich stimmte: Ein Drittel der tödlichen Unfälle zwischen 2013 und 2022 habe Pensionierte betroffen, wie Burkhalter ausführte, und jeder einzelne Todesfall sei von den Angehörigen kaum jemals zu verkraften. ■



**Referent Beat Burkhalter (links) von agriss/BUL und der wiedergewählte Präsident der Sektion Nidwalden Ruedi Achermann an der Generalversammlung in Oberdorf. Bild: Dominik Senn**





## Lohnunternehmer

### Marschrichtung wird neu justiert

**Zur 20. Generalversammlung konnten die Lohnunternehmer über 150 Mitglieder und Gäste bei Bucher Landtechnik in Niederweningen willkommen heissen.**

**Roman Engeler**

In seinem Jahresbericht kam Christian Kuhn, Präsident von Lohnunternehmer Schweiz, auf die gestiegenen Kosten zu sprechen. Er appellierte an seine Kollegen, mit spitzer Feder zu rechnen, da es ansonsten sehr schnell an die Substanz gehen könne. «Herausforderungen wie die überbordenden Forderungen seitens der Politik und der Gesellschaft stressen uns», führte Kuhn weiter aus. Auch den Fachkräftemangel ortete Kuhn als zunehmendes Problem; er gab den Denkanstoss, die Ausbildung des Landwirts in Richtung Fachkraft Agrarservice zu erweitern.

Das Rechnungsjahr schliesst bei einem Umsatz von rund CHF 500 000.– mit einem Gewinn von rund CHF 1600.–. Allerdings mussten Rückstellungen von rund CHF 85 000.– für verschiedene Investitionen und für temporär erhöhte Lohnkosten aufgelöst werden. Das Budget für das laufende Jahr rechnet mit einer schwarzen Null, wobei die Auflösung der restlichen Rückstellungen von CHF 43 000.– bereits integriert ist.

Christian Kuhn tritt als Präsident etwas überraschend zurück, die restlichen Mitglieder wurden in globo wieder gewählt. Der Vorstand wird das Präsidium später bestimmen.

Der Verband möchte sich weiter professionalisieren, sich intensiver – auch über eigene Fachkommissionen – in die agrarpolitische Diskussion einbringen, die Kommunikation nach innen und aussen verbessern sowie vermehrt Ausbildungsmodule anbieten, um so einen Mehrwert für bestehende und neue Mitglieder schaffen zu können. Auch das im letzten Jahr eingeführte Pflanzenschutz-Zertifikat soll in der Praxis weitere Verbreitung finden. Die ersten Empfänger dieses Zertifikats konnten an der Versammlung ausgezeichnet werden.

Jürg Minger stellte das Unternehmen Bucher Landtechnik mit seinen verschiedenen Profit-Centern vor. Dabei legte er den Fokus auf das Precision-Center, über das sämtliche Initiativen rund um die digitalisierte Landwirtschaft zusammengefasst werden. Minger sieht in der Digitalisierung jenes Instrument, mit dem die Herausforderungen einer nachhaltig produzierenden Landwirtschaft an ehesten bewältigt werden können.

SVLT-Präsident und Ständerat Werner Salzmann überbrachte das Grusswort des SVLT und erinnerte dabei an die gemeinsamen Wurzeln der beiden Organisationen. ■



**Christian Kuhn, abtretender Präsident von Lohnunternehmer Schweiz (rechts), und Ständerat Werner Salzmann, Präsident des Schweizerischen Verbands für Landtechnik.** Bild: Roman Engeler



## JU-JB

### Verkehrsfragen im Fokus

**An der Jahresversammlung der Sektion Jura wurde intensiv über die zunehmenden Probleme rund um den landwirtschaftlichen Strassenverkehr diskutiert.**

**Roman Engeler**

Nach einer Schweigeminute für die verstorbenen Mitglieder eröffnete Vizepräsident Stéphane Wüthrich in Abwesenheit des Präsidenten Christian Heusler die Versammlung der Sektion Jura/Berner Jura im Restaurant «de la Poste» zu Glovelier, zu der er rund 40 Mitglieder und einige Gäste willkommen heissen konnte.

Die von Geschäftsführer Philippe Chevillat präsentierte Jahresrechnung konnte mit einem Gewinn von CHF 3500.– abgeschlossen werden. Diese wurde ebenso genehmigt wie das Budget für das laufende Jahr, das bei gleichbleibenden Mitgliedschaftsbeiträgen von CHF 85.– einen Gewinn von CHF 750.– vorsieht. Im Vorstand gab es keine Rücktritte, er wurde in globo für eine weitere Amtsperiode gewählt. Mehr oder weniger stabile Verhältnisse zeigt die Mitglieder-Statistik. In der Sektion wird aktiv geschaut, dass Hofnachfolger die Mitgliedschaft ihrer Vorgänger übernehmen. So standen im vergangenen Jahr acht Austritten sieben Neu-Eintritte gegenüber.

Mathieu Petignat stellte die neuen Vorschriften im Umgang mit den Feldspritzen und deren Prüfungen vor. Dabei ging er auf die neue Vorschrift der Innenreinigung (ab einer Behältergrösse von 401 Litern) und auf das neue Punktesystem ein, mit dem das Reduktionspotenzial beim Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln erreicht werden muss.

Im Rahmen einer ausgedehnten Diskussion rund um den landwirtschaftlichen Strassenverkehr (Bremsen, Unterschiede zwischen 30- und 40-km/h-Anhänger) wurde darauf hingewiesen, dass man den jungen Traktorfahrern bei den «G40»-Kursen vermehrt die Themen Sicherheit und Aufmerksamkeit vermitteln sollte. Zu oft stelle man fest, dass während der Fahrt elektronische Geräte wie Smartphones und andere bedient würden, was zu gefährlichen Situationen führen könne. Zunehmendes Gefahrenpotenzial ortete man auch im Zusammenhang mit Zweirad-Fahrern, da diese zunehmend auf Flurstrassen unterwegs sind. In seinem Grusswort ging SVLT-Vizepräsident Bernard Nicod auf diese Problematik ein und wies ergänzend darauf hin, dass Landmaschinen wegen neu eingebauter Schikanen gewohnte Routen häufig nicht mehr befahren können. Er forderte die Anwesenden auf, hier wachsam zu bleiben und rechtzeitig bei solchen Bauvorhaben zu intervenieren. ■



**Der Vorstand der Sektion Jura/Berner Jura (ohne Präsident Christian Heusler), eingekleidet mit den neu angeschafften Jacken.**

Bild: Roman Engeler



## Generalversammlungen



**Mittwoch, 15. März 2023, 20.00 Uhr**  
Hotel Metzgern, 6060 Sarnen



**Samstag, 1. April 2023, 8.30 Uhr**  
8634 Hombrechtikon



**Mittwoch, 29. März 2023, 20.00 Uhr**  
Zentrum Ebenrain

## Sektionsmitteilungen



### Theoretische Führerprüfung Kat. F/G 2023

Der Verband für Landtechnik beider Basel und Umgebung organisiert für Jugendliche, welche im Jahre 2023 14 Jahre alt (Jahrgang 2009) oder älter werden, Vorkurse für die theoretische Führerprüfung Kat. F/G. Sissach:

**Vorkurs Mittwoch, 19.04.2023, 13.30 Uhr;**  
**Vorkurs Mittwoch, 22.11.2023, 13.30 Uhr.**

Durchführung der Vorkurse: 13.30 Uhr am Landwirtschaftlichen Zentrum Ebenrain, Sissach, Kurslokal 3.

Durchführung der Prüfungen: Eigene Anmeldung (Infos im Kurs) bei der Motorfahrzeugprüfstation (MFP), Münchenstein.

Kurskosten: Mitglieder CHF 40.–, plus Lern-Mittel (wenn bestellt) CHF 40.–, Nichtmitglieder CHF 80.–, plus Lern-Mittel (wenn bestellt) CHF 40.–. Anmeldung bis spätestens 10 Tage vor Kursbeginn an: Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch (bitte unbedingt Kurs- und Geburtsdatum angeben).



### Elektroinstallationskontrolle: Günstiges Angebot für SVLT-Mitglieder

Bei Um- und Neubauten sowie bei Handänderungen und periodisch nach 10 Jahren bei Ställen und Scheunen und 20 Jahren bei Wohnhäusern ist eine Kontrolle der Niederspannungsinstallationen vorgeschrieben. Sie entscheiden selber, wer diese Kontrollen durchführen soll. Daher hat die Sektion Zürich für ihre Mitglieder ein finanziell sehr interessantes Angebot erarbeitet in Zusammenarbeit mit der Firma IBG. Melden Sie sich, wenn Sie eine Aufforderung zu einer solchen Kontrolle von Ihrem Netzbetreiber erhalten: [www.strickhof.ch](http://www.strickhof.ch).



### Führerprüfungen Kat. G

Der Verband für Landtechnik Glarus veranstaltet im Winter 2023 wieder Ausbildungskurse der Kategorie G (gilt auch zum Führen von Motorfahrzeugen) mit anschliessenden Prüfungen durch das Strassenverkehrsamt (StVA). Jugendliche, die im Laufe des Jahres 2023 das 14. Altersjahr vollenden (Jahrgang 2009 oder älter), können die Kurse besuchen. Jüngere Jahrgänge können nicht zugelassen werden. Bei entsprechenden Anmeldungen werden in Schwanden Kurse durchgeführt. Die Kurskosten, ohne Prüfungs- und Ausweisgebühr, betragen für Angehörige und Angestellte von Verbandsmitgliedern CHF 70.– (auch Neueintretende), für Nichtmitglieder CHF 95.–. Inklusive USB-Stick und Arbeitsblätter. Die Kursdauer beträgt inkl. Prüfung drei halbe Tage zu je etwa 3¼ Stunden. Die Kurskosten inkl. Theorieunterlagen werden am ersten Kurstag vom Kursleiter eingezogen. Die Kurskosten für Bearbeitungsgebühr des Gesuchsformulars von CHF 25.–, Prüfungsabnahme von CHF 30.– und Ausweis von CHF 55.– sind in den Kurskosten nicht enthalten und werden vom StVA direkt in Rechnung gestellt. Kursanmeldungen zusammen mit weissem, vollständig ausgefülltem Gesuchsformular (bei Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40, [hanspopp@bluewin.ch](mailto:hanspopp@bluewin.ch), zu beziehen) sind sofort, aber spätestens bis 10. Januar 2023 an das Strassenverkehrsamt Glarus, Mühlestr. 17, 8762 Schwanden, zu richten.

#### Kurs 1 (Gruppe Nord)

**Schwanden StVA 11. März 2023 13.30 bis 17.15 Uhr**

#### Kurs 2 (Gruppe Süd)

**Schwanden StVA 11. März 2023 08.15 bis 12.00 Uhr**



### Aktuelles Kursangebot

**Mofa- und Traktorenprüfung:** Die Vorbereitungskurse für die Mofa- und Traktorenprüfung finden jeweils an Mittwochnachmittagen statt. Kurskosten inkl. Lernplattform im Internet (Theorie-24-Kärtli): für Mitglieder des Verbands CHF 70.–, für Nichtmitglieder CHF 90.–.

#### Nächste Termine:

Mittwoch, 05. April 2023, BBZN Hohenrain, 13.15–17.30 Uhr  
Mittwoch, 17. Mai 2023, BBZN Sursee, 13.15–17.30 Uhr

«G40»-Kurse werden vom SVLT angeboten und an den Standorten Hohenrain, Willisau, Schüpfheim und Sursee durchgeführt: Anmeldung und Infos unter: [agrartechnik.ch](http://agrartechnik.ch) (G40-Kurse)

**Roller- und Autoprüfung:** Theorieprüfung online lernen für CHF 24.– (Zugang für 12 Monate)

**GK:** Grundkurse für Roller/Motorrad finden jeweils in Büron und Sursee statt. Preis für 3-teilige Kurse: für Mitglieder CHF 450.–, für Nichtmitglieder CHF 480.–.

#### Nächste Termine:

Kurs 620 für Roller/Motorrad (3-teilig):

Teil 1: Samstag, 29. April 2023, 12.00–16.00 Uhr  
Teil 2: Samstag, 06. Mai 2023, 12.00–16.00 Uhr  
Teil 3: Samstag, 13. Mai 2023, 12.00–16.00 Uhr

**Verkehrskundeunterricht** in Sursee, Preis für Mitglieder CHF 220.–, für Nichtmitglieder CHF 240.–.

#### Nächste Termine:

Kurs 410 beim BBZN Sursee:

Teil 1: Montag, 01. Mai 2023, 19.00–21.00 Uhr

Teil 2: Dienstag, 02. Mai 2023, 19.00–21.00 Uhr

Teil 3: Montag, 08. Mai 2023, 19.00–21.00 Uhr

Teil 4: Dienstag, 09. Mai 2023, 19.00–21.00 Uhr

Die Kurse werden nur bei genügender Teilnehmerzahl durchgeführt.

**Infos und Anmeldung** (Änderungen wie Kursort, -inhalt, -preis und -zeit bleiben vorbehalten): LVL-Fahrschule, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, Tel. 041 467 39 02, Fax 041 460 49 01, info@lvt.ch.

## Gebläse- und Feldspritzentest 2023

**Gebläsespritzentest:** Mo/Di/Mi, 13. bis 15. März 2023: Traveco Sursee

**Feldspritzentest:** Do, 16. März 2023, Traveco Sursee; Fr, 17. März 2023: GS Landtechnik in Uffikon; Mo, 20. März 2023: Albisser&Bucher GmbH in Triengen; Di, 21. März 2023: BBZN Hohenrain.

Alle Spritzenbesitzer, die noch kein Aufgebot erhalten haben beziehungsweise die neu ihre Spritze prüfen möchten, bitten wir, uns zu kontaktieren (Mail: info@lvt.ch oder Tel. 041 910 04 62).

## Voranzeige

**Sonntag, 7. Mai 2023: Luzerner Geschicklichkeitsfahren**

Spannender Parcours auf dem Areal des BBZN Hohenrain. Es gibt tolle Preise zu gewinnen. Ein Festbeizli sorgt für das leibliche Wohl.



## Feldspritzentests 2023

**Feldspritzentests:** 31. März 2023 Liebegg; 11. April 2023 Villigen; 12. April 2023 Tegerfelden; 13. April 2023 Alikon



## Traktoren-Theoriekurs mit Prüfung

Im Kanton St. Gallen kann die landwirtschaftliche Führerprüfung frühestens 1 Monat vor Erreichen des 14. Geburtstages abgelegt werden, im Kanton Appenzell Ausserrhoden frühestens 3 Monate vor Erreichen des 14. Geburtstages. Im Kanton Glarus können alle mit Jahrgang 2008 und älter an den Kursen teilnehmen.

**Kurskosten:** CHF 70.– für Mitglieder, CHF 95.– für Nichtmitglieder, inkl. Lern-CD mit den aktuellen Prüfungsfragen und Arbeitsblättern.

**Infos und Anmeldung** beim Kursleiter Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach, 071 845 12 40 oder hanspopp@bluewin.ch.

Kursort	1. Kurstag Nachmittag	2. Kurstag + Prüfung Nachmittag
Widnau, Rest. Rosengarten	Sa, 25. März 23	
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde / StVA		Mi, 12. Apr. 23
Kaltbrunn, Rest. Löwen	Mi, 5. Apr. 23	
Kaltbrunn, Rest. Löwen / StVA Kaltbrunn		Mi, 3. Mai 23
Mosnang, Oberstufenzentrum	Sa, 22. Apr. 23	

SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 17. Mai 23
St. Peterzell, Schulhaus	Sa, 6. Mai 23
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 31. Mai 23
Wittenbach, Oberstufenzentrum	Mi, 10. Mai 23
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde / StVA	Mi, 14. Juni 23
Wangs, Parkhotel	Sa, 13. Mai 23
Wangs, Parkhotel / StVA Mels	Mi, 07. Juni 23
Widnau, Rest. Rosengarten	Sa, 20. Mai 23
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde / StVA	Mi, 21. Juni 23
Niederbüren, Schulh. Probelokal	Sa, 17. Juni 23
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 12. Juli 23
Kaltbrunn, Rest. Löwen	Mi, 05. Juli 23
Kaltbrunn, Rest. Löwen / StVA Kaltbrunn	Mi, 09. Aug. 23
Wangs, Parkhotel	Sa, 12. Aug. 23
Wangs, Parkhotel / StVA Mels	Mi, 06. Sep. 23
Trogen	Mi, 16. Aug. 23
Trogen / StVA Trogen	Mi, 13. Sep. 23
Mosnang, Oberstufenzentrum	Sa, 26. Aug. 23
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 27. Sep. 23
Wittenbach, Oberstufenzentrum	Mi, 30. Aug. 23
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde / StVA	Mi, 20. Sep. 23
St. Peterzell, Schulhaus	Sa, 16. Sep. 23
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 18. Okt. 23
Neu St. Johann, Klostergebäude	Sa, 23. Sep. 23
Kaltbrunn Rest. Löwen / StVA Kaltbrunn	Mi, 25. Okt. 23
Wangs, Parkhotel	Sa, 04. Nov. 23
Wangs, Parkhotel / StVA Mels	Mi, 29. Nov. 23
Widnau, Rest. Rosengarten	Mi, 08. Nov. 23
Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Mi, 06. Dez. 23
Niederbüren, Schulh. Probelokal	Sa, 11. Nov. 23
SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Mi, 13. Dez. 23
Kaltbrunn, Rest. Löwen	Mi, 22. Nov. 23
Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Mi, 20. Dez. 23



## Gebläse- und Feldspritzentests 2023

### Feldspritzentests 2023

Ort	Adresse	Datum
Berg	M. und Th. Oertig, Birwinkerstr. 16	Di, 4. April 2023
Herdern	Schloss Herdern, Biogasanlage	Do, 6. April 2023
Diessenhofen	Philipp Hanhart, Neugut 1	Do, 20. April 2023
Affeltrangen	Michael Mathys, Grossenegg 1	Mo, 24. April 2023
Frauenfeld	Beat Meier, Ifang	Do, 1. Juni 2023
Helsighausen	Willi Wittwer, Lindenstr. 7	Mo, 12. Juni 2023
Engishofen	Oliver Engeli, Lerchenhof	Mi, 14. Juni 2023
Bonau	Hansjörg Uhlmann, Neugrüt	Di, 22. Aug 2023

Anmeldungen bis 20. März 2023: Markus Koller, Geschäftsstelle VTL Landtechnik, 9542 Münchwilen, info@vtl.ch, 071 966 22 43

### Pflanzenschutzgeräteprüfung Obst-/Weinbau 2023

Testregion: Lanzenneunforn und Lommis

Datum: 23. März bis 31. März 2023

Anmeldungen bis 1. März 2023 (an gleiche Adresse wie oben)



## Theoriekurse Kategorie F/G

Im Theoriekurs Kat. F/G werden die Grundlagen aufgezeigt und erklärt. Die bestandene Prüfung berechtigt zum Lenken von landwirtschaftlichen Motorfahrzeugen bis 30 km/h.

Siehe auch [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)

### AG

**Kontakt:** Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, [sektion.ag@agrartechnik.ch](mailto:sektion.ag@agrartechnik.ch) (auch kurzfristige Anmeldungen möglich)

### BL, BS

**Kontakt:** Marcel Itin, 076 416 27 13, [marcelitin@gmx.ch](mailto:marcelitin@gmx.ch)

### BE

**Kontakt:** Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, [www.bvlt.ch](http://www.bvlt.ch)

### FR

**Kontakt:** FVLT, Samuel Reinhard, Route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, [samuel.reinhard@fr.ch](mailto:samuel.reinhard@fr.ch), 026 305 58 49

### GR

**Kontakt:** Gianni Largiadèr, Chapella 231, 7526 Cinuos-chel, 079 560 83 30, [www.svlt-gr.ch](http://www.svlt-gr.ch)

### NE

**Kontakt:** M. Bernard Tschanz, Chemin du Biolet, 2042 Valangin, [bernardtschanz@net2000.ch](mailto:bernardtschanz@net2000.ch)

### GL

**Kontakt:** Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, [hanspopp@bluewin.ch](mailto:hanspopp@bluewin.ch)

### SH

**Kontakt:** VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, [www.vlt-sh.ch](http://www.vlt-sh.ch)

### SO

**Kontakt:** Christian Murer, 079 794 46 47, [chrigu\\_murer@hotmail.com](mailto:chrigu_murer@hotmail.com)

### SZ, UR

**Kontakt:** Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, [info@glarnerbeef.ch](mailto:info@glarnerbeef.ch)

### TG

**Kontakt:** VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

### VD

**Kontakt:** ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, Chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, [v.bugnon@bluewin.ch](mailto:v.bugnon@bluewin.ch)

### ZG

**Kontakt:** Beat Betschart, 041 755 11 10, [beatbet@bluewin.ch](mailto:beatbet@bluewin.ch)

### ZH

**Kontakt:** SVLT ZH, 058 105 98 22, Eschikon 21, Postfach, 8315 Lindau, [www.svlt-zh.ch](http://www.svlt-zh.ch)  
Vorbereitungskurse auf die Traktorenprüfung (jeweils von 8 bis 14 Uhr):

– 25. März 2023

– 24. Juni 2023

– 25. November 2023

Voraussetzungen für Kursbesuch:

– Teilnahme ca. 4–6 Monate vor dem 14. Geburtstag (Nothelfer- und Verkehrskundenausweis ist in dieser Kategorie noch nicht vorgeschrieben).

**Kosten:** Für Mitglieder des SVLT Zürich: CHF 80.–, für Nichtmitglieder: CHF 110.–.

Inbegriffen sind Lernprogramm und Mittagsverpflegung

**Kursort:** Strickhof, Eschikon 21, 8315 Lindau

**Infos, Anmeldung zum Kurs:** Online auf [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch) oder

SVLT Zürich, Eschikon 21, 8315 Lindau, Tel. 058 105 99 52

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)



be strong, be **KUHN**



## KUHN Spezialist für sauberes Futter



- KUHN Scheibenmäher
- KUHN Trommelmäher
- KUHN Aufbereiter
- KUHN Kreiselheuer
- KUHN Schwader
- KUHN Bandschwader
- KUHN Rundballenpressen
- KUHN Rundballen-Wickelkombinationen
- KUHN Quaderballenpressen
- KUHN Ballenwickler (Rund- und Quader)
- KUHN Maishäcksler

## DIE BESTE INVESTITION IN MEINE ZUKUNFT

**KUHN Center Schweiz**

8166 Niederweningen

Telefon +41 44 857 28 00

Fax +41 44 857 28 08

[www.kuhncenter.ch](http://www.kuhncenter.ch)



# Quinoa

Matthias Ramseyer mit Jahrgang 1993 im Weiler Winterswil in Schüpfen (BE) hat zuerst den Beruf Landwirt erlernt und im Anschluss das Bachelorstudium an der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften HAFL als Agronom FH mit Vertiefung in Pflanzenwissenschaften und Ökologie mit Erfolg abgeschlossen. «Es gibt einem die Möglichkeit, vertieft in die Materie einzusteigen», sagt er zur Begründung dieser umfangreichen Weiterbildung.

Seine Hauptinteressen gelten einerseits der Landtechnik beziehungsweise den Landmaschinen und deren technischen Neuerungen, andererseits der Verbandsarbeit, welches das Organisieren und Planen einschliesst. So fiel ihm die Zusage leicht, in den Vorstand des Bernischen Verbands für Landtechnik einzutreten, als ihn im Vorjahr Geschäftsführer Peter Gerber darum anfragte und gleichzeitig antönte, er sähe ihn durchaus auch als sein Nachfolger. So kam es auch: Seit diesem Jahr ist Matthias Ramseyer Geschäftsführer der grössten Sektion des Schweizerischen Verbands für Landtechnik.

«Meine Hauptaufgaben sind einerseits organisatorischer Natur, von der Verbandsadministration über die Mitgliederbetreuung sowie Organisation diverser öffentlichen Auftritten des BVLT, wie zum Beispiel die Teilnahme an der BEA oder der Beteiligung an Feldtagungen.» Andererseits arbeite er bei der Durchführung der Pflanzenschutzspritzen-Tests, der Bremsen-Tests und der Vorbereitungskurse zur Führerprüfung der Kategorie G oder M mit. Von Nutzen werde ihm bei diesen Aufgaben bestimmt auch seine hervorragende Vernetzung in der Landwirtschaft sein.

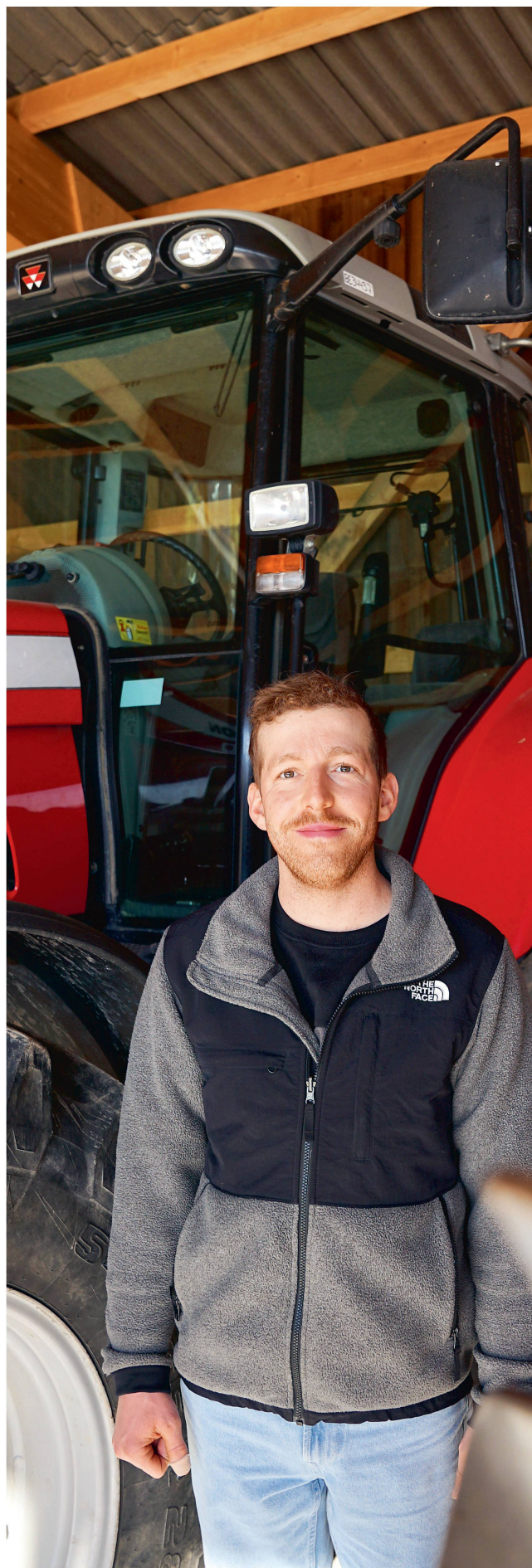
Mit seinem Bruder Niklaus zusammen hat Matthias Ramseyer im Jahre 2020 den elterlichen Pachtbetrieb in einfacher Gesellschaft übernommen. Der auf 650 Meter über Meer gelegene Betrieb umfasst 43 Hektaren landwirtschaftlicher Nutzfläche und rund 12 Hektaren Wald. Im Jahre 2001 stellten Ramseys auf Rindermast um; heute werden 55 Mastrinder gehalten.

Die Böden in Winterswil sind leicht und sehr tiefgründig und verfügen daher über einen guten Wasserhaushalt. Die Saatkartoffeln auf jeweils rund 5,5 ha und Winterraps auf 6 ha gedeihen gut, aber auch Saathafer (8 ha), Saatriticale (8 ha), Silomais und Kunstwiesen. Matthias Ramseyer hat sich weiter auf den Anbau von Quinoa spezialisiert, derzeit rund anderthalb Hektaren. Er habe an der HAFL seine Bachelorarbeit darüber geschrieben. Quinoa sei wegen seiner Proteinzusammensetzung begehrt. Bei einer guten Saat reichen ein Herbizideinsatz und ausgewogene Stickstoffgaben, um gute Resultate zu erzielen. Die Gebrüder bauen seit 2017 Quinoa an und haben schon einige Erfahrungen gemacht.

In der Freizeit schwingt sich der Junglandwirt gerne auf sein Rennvelo oder macht Surfururlaub in Spanien oder Frankreich.

Die Herausforderung der Landtechnik in der Zukunft sieht Matthias bei den immer zunehmenden Wetterextremen und der Reduktion von Pflanzenschutzmitteln. Eine gewisse Flexibilität sei somit notwendig. Zum Beispiel könne bei Trockenheit mit reduzierter Bodenbearbeitung Wasser im Boden gespeichert werden, welches das Auflaufen der Saat unterstützt. Bei feuchten Bodenbedingungen andererseits könne mit einem gut eingestellten Onland-Pflug bodenschonend gearbeitet und auf einen Einsatz von Herbiziden verzichtet werden. ■

Aufgezeichnet von Dominik Senn





# Aus- und Weiterbildungskurse des SVLT



## «G40»-Fahrkurse

Mit dem Führerausweis der Kategorie «G» und erfolgreich absolviertem Fahrkurs «G40» können Landwirtschaftstraktoren und landwirtschaftliche Ausnahmefahrzeuge sowie gewerblich immatrikulierte Traktoren mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 40 km/h auf landwirtschaftlichen Fahrten gelenkt werden. Der Traktorfahrkurs «G40» des SVLT ist vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) anerkannt und wird im Führerausweis eingetragen.



**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder auf [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Auf diesen Seiten finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Ecodrive-Fahrkurse

Mit einem optimierten Traktoreinsatz kann der Verbrauch bis zu 30% reduziert werden. Die Reduktion des Treibstoffverbrauchs senkt einerseits die Betriebskosten und andererseits werden die klimaschädlichen Emissionen gesenkt.

**Kursziel:** Dank den gewonnenen theoretischen und praktischen Erkenntnissen über die wirtschaftliche und umweltschonende Fahrweise können die Teilnehmenden ihre Fahrweise so verändern, dass die Betriebskosten und die Emissionen gesenkt werden können.

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)



## Drohnenkurse

**Anmeldung:** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.



## Schweisskurse

**Kursort:** Bildungszentrum Aarberg BE

Das Kursangebot richtet sich an Anfänger, die das Basiswissen in Schweißtechnik erwerben möchten, sowie an Fortgeschrittene, die ihr Know-how auffrischen und vertiefen möchten, aber auch an handwerklich interessierte Personen und Fachleute.

**Anmeldung:** Der SVLT führt diese Kurse nicht mehr in eigener Regie durch und verweist an dieser Stelle auf das Kursangebot von AM Suisse: [www.amsuisse.ch](http://www.amsuisse.ch)



## «agriLIFT»-Staplerkurse

In zwei Tagen werden die Module «Basis», «R1» (Gegengewichtstapler) und «R4» (Teleskopklader) gemäss EKAS 6518 in theoretischen und praktischen Sequenzen behandelt. Diese Ausbildung ist Suva-auditiert und CZV-anerkannt.

**Anmeldung:** [www.bul.ch](http://www.bul.ch). Hier finden Sie die aktuellen Daten, Kursorte, Anmeldeformulare sowie weitere Informationen.

## Informationen und Auskünfte zu den Kursen

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch) oder [www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch), Tel. +41 56 462 32 00 oder [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## ■ Impressum

**85. Jahrgang** [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT  
Ständerat Werner Salzmann, Präsident  
Dr. Roman Engeler, Direktor

### Redaktion

Tel. +41 56 462 32 00  
Roman Engeler: [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
Heinz Röthlisberger:  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
Matthieu Schubnel:  
[matthieu.schubnel@agrartechnik.ch](mailto:matthieu.schubnel@agrartechnik.ch)  
Dominik Senn: [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
Ruedi Hunger: [hungerr@bluewin.ch](mailto:hungerr@bluewin.ch)

### Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. +41 56 462 32 00, Fax +41 56 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Verlagsleitung

Dr. Roman Engeler  
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken  
Tel. +41 79 207 84 29  
[roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Inserate/Anzeigen

Alex Reimann  
Anzeigen-Verkauf  
Tel. +41 62 877 18 50 / +41 79 607 46 59  
[inserate@agrartechnik.ch](mailto:inserate@agrartechnik.ch)

### Anzeigentarif

Es gilt der Tarif 2023.  
Kombinationsrabatt bei gleichzeitiger  
Erscheinung in «Technique Agricole»

### Herstellung und Spedition

AVD GOLDACH AG  
Sulzstrasse 10–12, 9403 Goldach

### Erscheinungsweise

11-mal jährlich

### Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 110.– (inkl. MwSt.),  
für SVLT-Mitglieder gratis  
Ausland: CHF 135.– (exkl. MwSt.)

### ISSN

0377-5070

## Nächste Ausgabe

### Mit Schwerpunkt «Feldhygiene»

Mit einer konsequent umgesetzten  
Feldhygiene können Boden und  
Pflanzen gesund bleiben und auf Dauer  
sichere Erträge erzielt werden.

**Nr. 4/2023 erscheint am 13.4.2023**

**Redaktionsschluss:** 27.3.2023

**Anzeigenschluss:** 31.3.2023





**■ - BASF**  
We create chemistry

**Adexar® Top**

**Caramba®**

**Prodax®**

**Terpal®**

**Avacco®**

**Biathlon® 4D**

**Malibu®**

**Stomp® Aqua**

**Ertrag sichern –  
Erfolg ernten**

**■ - BASF**  
We create chemistry

### **Spitzenleistung zum fairen Preis**

- Bester Schutz Ihrer Kulturen von Anfang an
- Breit und sicher wirksam
- Einfache Anwendung

Pflanzenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor Verwendung stets Etikett und Produktinformationen lesen. Warnhinweise und -symbole beachten.

BASF Schweiz AG · Pflanzenschutz · Klybeckstrasse 141 · 4057 Basel · Tel. 061 636 8000 · [agro-ch@basf.com](mailto:agro-ch@basf.com) · [www.agro.basf.ch](http://www.agro.basf.ch)